

LÉIF BIERGERINNEN A BIERGER,

Opgrond vun der aktueller Situatioun am Zesummenhang mam COVID-19 (Coronavirus), deelt de Schännerot vun der Stad Réimech mat, dass bis elo folgend Measure geholl gi sinn:

En raison de la situation actuelle concernant le virus COVID-19 (coronavirus), le collège échevinal de la Ville de Remich vous informe que les mesures suivantes ont été appliquées :

Infrastrukturen / Infrastructures :

- › D'**Gemeng** funktionéiert bis op Weideres just op Rendez-vous: (+352) 23 69 2-1.
- › **Service technique**: mécht bis op Weideres keng Interventiounen bei de Leit doheem oder bei Firmen.
- › D'Chantiere sinn zou.
- › **Spill- a Sportplazen** esou wéi d'**Schoulhäff** sinn zou.
- › De **Centre visit Remich**, de **Minigolf** an d'**Minicars** sinn zou.
- › Restauranten, Caféeën a Butteker sinn zou.
- › **Bleiw op**: Liewensmëttelbutteker, Apdikten, Optiker, Post, Tankstellen, Zeitungsbutteker, Déirebutteker a Butteker, déi Hygienesartikele verkafen (Detailléiert Infoen: <https://bit.ly/3aiPTQ0>).
- › **L'administration communale** fonctionne uniquement sur rendez-vous : (+352) 23 69 2-1.
- › **Service technique** : Plus d'interventions sur les terrains privés ou auprès de firmes.
- › Les chantiers sont fermés.
- › **Aires de jeux, de sport et cours d'école** sont fermées.
- › Le **Centre visit Remich**, le **minigolf** et les **minicars** sont fermées.
- › Restaurants, cafés et magasins sont fermés.
- › **Restent ouverts** : magasins de produits alimentaires, pharmacies, opticiens, services de la poste, stations de service, points presse, magasins de produits hygiéniques, magasins pour animaux (Infos détaillées : <https://bit.ly/3aiPTQ0>).

Servicer / Services :

- › D'**Navette** fiert en adaptéierten a reduzéierten Horaire. Max. 3 Leit dierfe gläichzäitig matfueren.
- › Den **Nightlife Bus**, **Nightrider** & **Bicherbus** circuléieren net.
- › **HEIN**: De Container Park „Am Haff“ ass zou.
- › **Navette** : Horaire adapté et réduit. Un max. de 3 personnes peut être transporté en même temps.
- › Le **Nightlife Bus**, le **Nightrider** et le **Bicherbus** ne circulent plus.
- › **HEIN**: Le Container Park « Am Haff » est fermé.

Manifestatiounen / Évènements :

- › All **Manifestatiounen** a **Reuniounen** sinn ofgesot.
- › Toutes les **manifestations** et **réunions** sont annulées.

#SOLIDARITÉIT

!!! Nëmme fir vulnerabel Persounen a 65+ / Uniquement pour personnes vulnérables et 65+ !!!

D' Stad Réimech, d' Réimecher Guiden a Scouten an d' Jugendhaus „Jugendwave“ hëllefen de Leit bei Akeef oder anere Besoinen.

Och Dir kënt hëllefen andeems Dir no Ärer Famill an Ären Nopere kuckt!

La **Ville de Remich**, les „**Réimecher Guiden a Scouten**“ et la **maison des jeunes „Jugendwave“** aident les gens à faire leurs courses ou autres besoins.

Votre action solidaire personnelle : aidez votre famille et vos voisins !



Akeef / Courses
Réimecher Guiden a Scouten
T. (+352) 661 962 533



Dogwalking
Jugendhaus „Jugendwave“
T. (+352) 691 141 512



Apdikt / Pharmacie
Ville de Remich
T. (+352) 23 69 2-1

nëmme mat
Ordonnance /
uniquement avec
ordonnance

Online-Akeef fir vulnerabel Persounen /
Service de courses pour personnes vulnérables :
corona.letzshop.lu
Shopping Hotline Lu - ve : T. (+352) 8002 9292

- 1. Rufft tëscht 8 – 9:30 Auer** an der Receptioun vun der Gemeng un.
Téléphonez à la réception de la Ville de Remich entre **08h00 et 09h30**.
- 2. Bei der Liwwerung muss direkt mat Bankomat/Visa bezuelt** ginn (geliwwert gëtt den Dag selwer).
Paiement direct à la livraison **par carte bancaire** obligatoire (Livraison le jour même).

COLLECTE
Grünschnitt / Verdure
27.03
(Àpd. 07h00)

Bäcker, Metzler, Epicerien a Supermarché si fir lech op:
Boulangeries, boucheries, épiceries et supermarchés restent ouverts :

- Boulangerie Mosella | T. (+352) 26 66 41 69
- Boulangerie Feltz | T. (+352) 23 66 91 59
- Boucherie Clement | T. (+352) 23 66 90 56
- Uebst a Geméis Bentz-Seil (Stadtbredimus) | T. (+352) 621 199 796

Restaurants, déi heemliwweren, resp. Plate fir matzehuele proposéieren:
Restaurants qui livrent à domicile ou proposent des plats à emporter :

Livraisons à domicile

- Hostellerie des Pêcheurs | T. (+352) 23 69 80 67
- Restaurant Gandhi | T. (+352) 691 664 825
- Pavillon St. Martin | T. (+352) 621 224 535
- Pizzeria Flames | T. (+352) 26 66 01 35

Fir / Pour 65+

Repas sur roues | T. (+352) 23 68 7

Plats à emporter

- Café um Moart | T. (+352) 26 66 45 82
- Mëtschekëscht | T. (+352) 26 66 48 56
- Restaurant Zhong-Hua | T. (+352) 23 69 82 02
- Kebab | T. (+352) 27 07 58 84
- Mc Donald's | Drive in
- Restaurant Ichiban | T. (+352) 26 66 40 77
- Le Queen's Borsalino | T. (+352) 28 99 08 98
- Friture Weyler

*Infoen a Konditiounen op den Internetsäiten an/ oder Facebook vun de jeeeweilege Restaurants a Geschäfte.

Un d'Restaurateurs a Geschäfte : Ass Äre Restaurant oder Är Geschäft net op dëser Lëscht an Dir proposéiert awer e Liwwerservice, respektiv Plate fir matzehuelen. Sot eis Bescheed, da setze mir lech an eis Lëscht: visit@remich.lu.

*Infos et conditions sur les sites respectifs et/ou Facebook.

Note aux restaurateurs et magasins : Si votre établissement propose un service de livraison à domicile et/ou des plats à emporter et que votre restaurant ne figure pas sur cette liste, veuillez nous transmettre les coordonnées nécessaires : visit@remich.lu.

COVID-19 | CONSIGNES

Wa mir eis alleguer zesummen un d'Verhaltensregelen halen, ee fir den aneren do sinn an ennerstëtzen, als Gemeinschaft zesumme stoen, da wäerte mir et sécher packe fir och dës ausseruerdentlech Kris esou gutt et nëmme geet ze packen.

C'est en soutenant l'un l'autre en tant que communauté et en respectant toutes les consignes de comportement que nous saurions surmonter cette crise !



- Respektéiert d'Consigne vum Ministère de la Santé!
- Bleift doheim!
- Haalt lech un d'Hygienesbestëmmungen!
- Evitéiert den noe Kontakt (Mindestdistanz vun 2m anhalen)!
- Keng Gruppierung!
- **Haalt lech all un d'Regelen a sidd en Deel vun der Léisung!**

- Respectez les consignes du Ministère de la Santé !
- Restez à la maison !
- Respectez les bons gestes d'hygiène !
- Gardez vos distances (Respectez une distance minimale de 2m) !
- Pas de rassemblement !
- **Respectez toutes les règles et faites partie de la solution !**

SIDD ÈMMER INFORMÉIERT / RESTEZ TOUJOURS INFORMÉS :

remich.lu | Facebook „Ville de Remich“ | T. (+352) 23 69 2-1

www.gouvernement.lu | www.sante.lu | Hotline coronavirus : T. (+352) 8002 8080